

從而揭示中醫學的醫學觀。並通過回溯、分析中西醫學不同醫學觀產生的歷史過程與可能原因，討論中醫學未來的可能發展方向。

由於「什麼是中醫學」的問題尚是業內外未獲解決的一個問題，課程設定以提高發現問題、分析問題的能力為主要目的，並引導學生通過分析、比較得出自己獨立思考的結論。

CMED 2036 中醫美容學 (3,3,0) (P)

Cosmetology of Traditional Chinese Medicine

本課程的學習，使學生掌握中醫美容學的基礎理論、基本知識及基本技能，掌握或熟悉各種損容性疾病或損容性缺陷的辨證治療以及保健方法，瞭解美容的相關知識，並在學習的過程中，進一步體會和鞏固前期所學的中西醫基礎理論和知識，畢業後能在臨床醫療實踐中對常見損容性疾病和缺陷正確地進行診治及指導就診者正確地進行美容保健。

CMED 2037 中醫臨床研究進展 (2,2,0)

Current Topics on Clinical Research in Chinese Medicine

中醫藥的臨床研究日新月異，其研究成果可資中醫課程教學及臨床實踐所借鑑，但中醫教科書的教學內容及版次的更新卻明顯滯後，以致於難以透過現有的中醫臨床教學科目讓學生了解及掌握最新的中醫臨床研究進展。因此，本科旨在與已開設的中醫臨床科目相互補充，令學生既能掌握中醫臨床科目的基本知識與技能，又能了解現代臨床研究的最新成果，並為之所用。

CMED 2045 中醫經典選讀（一）內經 (4,4,0) (P)

Selected Readings of Chinese Medicine Classics I—Canon

《內經》是第一部中醫經典著作，是中醫理論體系形成的標誌，是中醫學專業基礎教育的提高課程。學習《內經》原著，目的是讓學生瞭解中醫學術淵源、學術特點及思維方法，系統掌握中醫學的基礎理論、基本知識、和基本技能，理解《內經》的學術思想、學術價值；瞭解《內經》的研究方法，培養學生研讀古典醫籍的能力，從而提高中醫理論水準和運用理論分析與解決臨床實際問題的能力，為其今後開展臨床工作和中醫學術研究打下紮實的基礎。

Through studying the Canon, this course provides the fundamental theories and principles of treatment in Chinese medicine. It aims to provide students with an all-round and extensive knowledge of Chinese medicine's basic theories.

CMED 2230 針灸學 (7,*,*)

Acupuncture

針灸學包括經絡和腧穴、刺灸法及針灸治療學三部分。經絡及腧穴部分介紹經絡系統的定義、組成及功能，要求學生掌握十二經脈、十五絡脈及奇經八脈的循行、病候，並掌握常見針灸穴位的定位、解剖、功能、主治、刺灸方法及注意事項。刺灸法部分介紹常用針刺法、灸法、拔火罐、梅花針、三棱針、電針、耳針、頭針的定義、適應症及操作事項。針灸治療學部分介紹針灸治療學的理、法、穴、方、術（即辨證論治），要求學生對一般常見病、部分急症重症及疑難症能熟練地進行恰當處理。

This part introduces students to the definitions of acupuncture, moxibustion, cupping, plum-blossom needle acupuncture, three-edged needle acupuncture, electro-acupuncture, auricular needling and scalp needling as well as their indications and mainpulations.

CMED 2240 傳染病學 (2.5,*,*)

Infectious Disease

介紹傳染病的概念、流行過程及治療原則，使學員了解掌握傳染病的特徵、診斷及預防原則。

This course introduces the concept, epidemiology and therapeutic principles of infectious diseases, and allows the students to understand the features, diagnosis and prevention of infectious diseases.

CMED 2250 中醫內科脾胃系病證 (2,*,*)

Spleen and Stomach System Diseases

介紹中醫脾胃系統的生理功能及與其他臟腑的關係，使學員了解脾胃疾病的概念、範圍，熟悉脾胃疾病的常見原因和病理特點，掌握脾胃疾病的主要證候、特徵及治療原則和證治分類。

This course introduces the physiological function of spleen and stomach system and its relationship with other zang-fu. It will

allow the students to understand the concept and classification of spleen and stomach system diseases, deeply know the common pathogenic factors and pathological features and grasp the main symptoms and signs, characteristics, therapeutic principles and syndrome differentiation and treatment.

CMED 2260 中醫內科肺系病證 (2,*,*)

Lung System Disease

介紹中醫肺與大腸的生理功能及與其他臟腑的關係、肺系病證的常見原因和臨床表現，並且系統地介紹常見肺系病證的定義、病因病機、診斷與鑑別診斷、臨床分型及各證型的治法方藥。

This course introduces the physiological function of lung and large intestine, the relationship of lung and large intestine with other zang-fu organs, and the common pathogenic factors and clinical manifestations of lung system disorders. It also systematically discusses the definitions and classification of common lung system disorders, their etiology and pathogenesis, diagnosis and differential diagnosis, and syndrome differentiation and treatment.

CMED 2270 消化學 (2,*,*)

Gastroenterology

介紹消化系統的解剖與生理以及常用的消化系統藥物的基本知識，使學員了解消化系統疾病的病因及病理特點，並掌握常見消化系統疾病的診斷與鑑別診斷及治療要點。

This course introduces fundamental knowledge of anatomy and physiology of digestive system and drugs for digestive system diseases. It will allow the students to understand the etiology and pathological features of digestive system diseases. After learning this course, students should know the diagnosis, differential diagnosis and treatment of some commonly-seen digestive system diseases.

CMED 2280 呼吸系統疾病 (2,*,*)

Respiratory System

介紹呼吸系統的解剖與生理、呼吸系統的檢查，使學員對常用的呼吸系統藥物的藥理作用有所認識，熟悉呼吸系統疾病的病因及病理特點，並且掌握常見呼吸系統疾病的診斷與鑑別診斷和治療要點。

This course introduces anatomy, physiology and examination of the respiratory system. The students will have a general idea of the pharmacology of commonly-used drugs acting on respiratory system, be familiar with the etiological and pathological features of respiratory diseases and grasp the diagnosis, differential diagnosis and treatment of some common diseases.

CMED 2290 心血管系統疾病 (2,*,*)

Cardiovascular System

介紹心血管系統的解剖與生理、心血管系統的檢查，使學員對常用的心血管系統藥物的藥理作用有所認識，熟悉心血管系統疾病的病因及病理特點，並且掌握常見心血管系統疾病的診斷與鑑別診斷和治療要點。

This course introduces anatomy, physiology and examination of the cardiovascular system. It aims to provide a general understanding of the pharmacology of commonly-used drugs acting on cardiovascular system. The students will be familiarized with the etiological and pathological features of cardiovascular diseases and have a good grasp of the diagnosis, differential diagnosis and treatment of some commonly-seen diseases.

CMED 2300 中醫內科心系病證 (2,*,*)

Heart System

介紹中醫心與小腸的生理功能及與其他臟腑的關係、心系病證的常見原因和臨床表現，並且系統地介紹常見心系病證的定義、病因病機、診斷與鑑別診斷、臨床分型及各證型的治法方藥。

This course introduces the physiological function of heart and small intestine, the relationship of heart and small intestine with other zang-fu organs, and the common pathogenic factors and clinical manifestations, of heart system disorders. It also systematically covers the definitions and classification of common disorders of heart system, their etiology and pathogenesis, diagnosis and differential diagnosis, and syndrome differentiation and treatment.